

## ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДАРОЧНОЙ КАРТЫ

Электронная подарочная карта (Подарочная карта) — это платежный инструмент, выпущенный OÜ Ülemiste Center и используемый Пользователем для оплаты товаров и услуг, приобретенных у Торговца до Даты окончания срока действия. Подарочную карту можно использовать несколько раз, у одного или нескольких Торговцев, пока не будет израсходована Номинальная стоимость или до Даты окончания срока действия.

Настоящие Правила использования Подарочной карты регулируют условия и порядок выпуска, обращения и использования Подарочных карт, выпущенных OÜ Ülemiste Center, и являются обязательными для всех Клиентов, Пользователей и Торговцев, связанных с Картой клиента.

### 1. ТЕРМИНЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ПРАВИЛАХ

**Подарочная карта** — электронная платежная карта, выпущенная OÜ Ülemiste Center, которая имеет индивидуальный номер и используется для оплаты неограниченного количества Покупок у Торговцев в пределах Номинальной стоимости.

**Дата окончания срока действия** указывает последний день (включительно), в который Подарочная карта может быть использована у Торговца для оплаты Покупки. Срок действия указан на Подарочной карте.

**Баланс** — сумма электронных денег на Подарочной карте, т. е. та часть Номинальной стоимости, которая еще не была использована для оплаты Покупок.

**Номинальная стоимость** — сумма денег, которую Клиент платит Эмитенту или Посреднику за Подарочную карту того же номинала. Номинальная стоимость указана на Подарочной карте.

**Система** — база данных Подарочных карт, выпущенных Эмитентом, которая используется для ввода данных о выпуске Подарочной карты, Балансе и операциях, совершенных с использованием Подарочной карты, а также программное обеспечение, которое проверяет подлинность и действительность Подарочных карт и Баланса, подтверждает авторизацию Покупки и выполняет другие функции в соответствии с введенными параметрами.

**Поставщик системы** — лицо или компания, обеспечивающие предоставление и обслуживание Системы и осуществление платежей, связанных с процессами, с помощью Подарочных карт в соответствии с намерениями Эмитента.

**Устройство** — электронное платежное устройство, например, платежный терминал, GSM-терминал, встроенный кассовый аппарат или другое устройство, используемое Торговцем для считывания данных с магнитной полосы Подарочной карты и авторизации Покупки.

**Эмитент** — OÜ Ülemiste Center, зарегистрированный в Коммерческом регистре Эстонии под регистрационным номером 10872385 и имеющий юридический адрес Суур Сыямяэ 4, Таллинн 11415.

**Торговый посредник** — лицо, уполномоченное OÜ Ülemiste Center продавать Подарочные карты от имени Эмитента и представлять Эмитента в отношениях с Клиентами и Пользователями Подарочных карт.

**Пользователь** — лицо, использующее Подарочную карту.

**Прейскурант** — утвержденные Эмитентом платы за услуги, связанные с Подарочной картой. Прейскурант является неотъемлемой частью Правил и прилагается к Правилам в виде Таблицы 1.

**Клиент** — физическое либо юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, приобретающие Подарочную карту у Эмитента через

интернет-магазин или на инфостойке.

**Авторизация покупки** — процесс электронного обмена данными, в результате которого

Баланс уменьшается на сумму, равную Сумме Покупки, при условии, что Подарочная карта действительна и что Баланс достаточен для совершения такой Покупки.

**Покупка** — приобретение товаров или услуг у Торговца, полностью или частично оплаченное Подарочной картой.

**Торговец** — лицо, заключившее с Эмитентом письменный договор о приеме Подарочных карт в качестве средства оплаты за проданные Торговцем товары или услуги (Договором также считается и соответствующий пункт в договоре аренды между Торговцем и OÜ Ülemiste Center, на основании которого Торговец использует площади в центре Ülemiste).

**Жалоба** — жалоба, поданная в письменной форме Клиентом или Пользователем Эмитенту или Посреднику в отношении функционирования Подарочной карты, использования Прейскуранта, операций, совершаемых с использованием Подарочной карты, Номинальной стоимости или Баланса Подарочной карты или иных вопросов, связанных с Подарочной картой.

**Органы надзора и контроля** — органы по защите прав потребителей, органы надзора, регулирующие или контролирующие финансовые рынки и рынки капитала, органы налогового контроля и надзора, органы по борьбе с отмыванием денег или другие компетентные государственные органы, осуществляющие надзор или регулирующие деятельность Эмитента.

## **2. ВИДЫ ПОДАРОЧНЫХ КАРТ**

### **2.1 У Подарочных карт имеются дизайн и Номинальная стоимость**

- 2.1.1 Эмитент продает Подарочные карты Номинальной стоимостью от 5 до 500 евро.
- 2.1.2 Клиент может выбрать Номинальную стоимость Подарочной карты от 5 до 500 евро.
- 2.1.3 Клиент говорит/указывает желаемую Номинальную стоимость при покупке или заказе Подарочной карты. Номинальная стоимость указана на Подарочной карте.
- 2.1.4 Пополнение Подарочной карты невозможно.
- 2.1.5 Имеется пять различных вариантов дизайна Подарочных карт.

## **3. ПОКУПКА ПОДАРОЧНЫХ КАРТ**

### **3.1 Пункты продажи подарочных карт**

Эмитент продает Подарочные карты на инфостойке центра Ülemiste и в интернет-магазине <https://kinkekaart.ulemiste.ee/>

### **3.2 Покупка Подарочных карт**

3.2.1 Для того чтобы приобрести Подарочную карту, Клиент должен обратиться к Эмитенту в пункты приобретения Подарочных карт, определенные в настоящих Правилах, оплатить выбранную Номинальную стоимость и выполнить другие предусмотренные требования.

3.2.2 При покупке на инфостойке Центра Клиент может оплатить Номинальную стоимость наличными или банковской картой, которую принимают Эмитент или Посредник. Номинальная стоимость новой Подарочной карты не может быть покрыта Балансом имеющейся Подарочной карты.

3.2.3 Эмитент выдает Клиенту Подарочную карту после получения оплаты Номинальной стоимости наличными или подтверждения от банка, выпустившего

платежную карту, что на счете этой карты зарезервированы средства для оплаты Номинальной стоимости.

3.2.4 Эмитент выдает Клиенту чек/счет, подтверждающий факт оплаты Номинальной стоимости, включая сумму Номинальной стоимости и другую информацию, требуемую нормативно-правовыми актами Эстонской Республики.

3.2.5 Номинальная стоимость будет напечатана на Подарочной карте до ее выдачи клиенту.

3.2.6 После получения Подарочной карты от Эмитента Клиент должен немедленно проверить, совпадают ли

Номинальная стоимость, указанная на Подарочной карте, и сумма, указанная на выданном Клиенту чеке, с Номинальной стоимостью, оплаченной Клиентом. Если Клиент обнаружит несоответствия, он должен немедленно сообщить об этом представителю Эмитента, обслуживавшему Клиента. Баланс можно проверить на сайте <http://www.ulemiste.ee/kinkekaart> и в терминале инфостойки.

3.2.7 После выдачи Подарочной карты Клиенту Номинальная стоимость больше не может быть изменена.

#### **4. ЗАКАЗ ПОДАРОЧНЫХ КАРТ**

4.1 При оформлении заказа на Подарочную карту Клиент заполняет необходимые информационные поля в интернет-магазине, включая количество Подарочных карт, Номинальную стоимость, Дизайн и другую информацию, запрашиваемую Эмитентом.

4.2 На основании заказа Эмитент выдает Клиенту подтверждение заказа/счет-фактуру и отправляет его на указанный Клиентом адрес электронной почты.

4.3 Оформленный Клиентом заказ Подарочной карты становится обязательным для Клиента, когда Клиент оплачивает соответствующий счет.

4.4 Клиент обязан оплатить счет в течение 7 (семи) рабочих дней с даты выставления счета. Если Клиент не оплачивает счет в срок, указанный в предыдущем пункте, Эмитент имеет право отменить заказ, размещенный Клиентом.

4.5 Заказы на Подарочные карты выполняются в течение 3 (трех) рабочих дней с момента оплаты счета, выставленного Эмитентом.

4.6 Эмитент выполняет только те заказы на Подарочные карты, которые были полностью оплачены.

4.7 Покупатель может забрать заказанные Подарочные карты в инфопункте центра пн.- сб. 10:00–21:00 и вс. 10:00–19:00. При получении Подарочных карт Клиент должен предъявить доверенность и/или ID-карту или иное удостоверение личности.

4.8 Все счета, связанные с этой услугой, составляются в электронном виде и действительны без подписи.

#### **5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ И ПЛАТЫ**

5.1 При покупке Подарочной карты Клиент может выбрать и приобрести предлагаемую Эмитентом упаковку (конверт, коробку и т. д.), по цене, указанной в Прейскуранте.

5.2 В соответствии с Прейскурантом, если после Даты окончания срока действия Баланс не равен 0,00 евро (ноль евро ноль центов), в последний день текущего и каждого последующего месяца с Подарочной карты будет списываться плата за обслуживание 0,90 евро (девятьдесят центов) до тех пор, пока Баланс не составит 0,00 евро (ноль евро ноль центов).

## **6. ПОКУПКИ, СОВЕРШАЕМЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПОДАРОЧНЫХ КАРТ**

### **6.1 Лица, которые могут совершать Покупки с использованием Подарочной карты**

6.1.1 Каждый, у кого есть Подарочная карта, может использовать ее для совершения Покупок.

6.1.2 Торговцы и Посредники, принимающие Подарочные карты в качестве средства оплаты Покупок, не обязаны проверять, является ли Пользователь правомочным Пользователем Подарочной карты, как Пользователь получил Подарочную карту, имеется ли у него правовое основание для использования Подарочной карты.

### **7. Магазины, в которых можно использовать Подарочные карты**

7.1 Подарочные карты можно использовать для оплаты Покупок у Торговцев центра Ülemiste, которые заключили с Эмитентом договор о приеме Подарочных карт. Подарочная карта не может быть использована в спортклубе GYM.

### **8. Оплата Покупок с помощью Подарочной карты**

8.1 До Даты окончания срока действия Подарочная карта может использоваться Пользователем для совершения неограниченного количества Покупок, если их общая стоимость не превышает Номинальную стоимость Подарочной карты.

8.2 Подарочная карта может быть использована для совершения Покупок у одного или нескольких Торговцев по усмотрению Пользователя.

8.3 Перед совершением покупки Клиент сообщает Торговцу сумму, которую он желает оплатить Подарочной картой.

8.4 Торговец не имеет права отказать в приеме Подарочной карты в качестве платежного средства, за исключением следующих случаев:

а) Устройство Торговца сломалось;

б) Подарочная карта, предъявленная Торговцу, должна была быть аннулирована в соответствии с пунктом 9 Правил;

8.5 Если Баланс на Подарочной карте недостаточен для оплаты Покупки, Торговец обязан принять Подарочную карту для оплаты Покупки, при условии, что Пользователь оплатит остальную часть суммы наличными, платежной картой или другой Подарочной картой.

8.6 Если Пользователь намерен целиком или частично оплатить Покупку Подарочной картой, он должен предъявить Подарочную карту работнику Торговца на кассе перед оплатой Покупки. Для оплаты Покупки с магнитной полосы Подарочной карты считываются данные и Покупка авторизуется Устройством Торговца в присутствии Пользователя.

8.7 При авторизации Покупки Система уменьшает Баланс на сумму, равную сумме запроса на авторизацию Покупки, сгенерированного Устройством. Если Баланс недостаточен для покрытия всей суммы запроса на авторизацию Покупки, авторизация будет отклонена.

### **9. Считывание данных Подарочной карты**

9.1 После того как Подарочная карта была вставлена в Устройство и ее данные были считаны, Торговец обязан выдать Пользователю распечатку (чек), сгенерированную Устройством и подтверждающую транзакцию, совершенную с использованием Подарочной карты, или ее отклонение, при условии, что

Устройство, используемое Торговцем, позволяет такую функцию.

9.2 Если Торговец не может предоставить чек, подтверждающий транзакцию, как описано в пункте 6.4.1, Торговец должен оформить письменное заявление о транзакции, которое должно быть подписано как Торговцем, так и Пользователем. Если Торговец отказывается предъявить чек, выданный Устройством, как указано в пункте 6.4.1, или не оформляет заявление, как указано в данном пункте, Пользователь имеет право, находясь в пункте продажи Торговца, вызвать сотрудников службы безопасности центра Ülemiste и попросить их подтвердить транзакцию письменным заявлением. Подарочная карта может быть повторно введена в Торговое устройство для частичной или полной оплаты Покупки, а магнитная полоса на Подарочной карте может быть считана повторно только в следующих случаях:

а) первоначальный запрос на авторизацию Покупки был отклонен, и Торговец предоставил Пользователю чек Устройства, подтверждающий, что авторизация Покупки была отклонена, при условии, что Устройство считывания карт Торговца позволяет это сделать; или

б) Подарочная карта была предъявлена в соответствии с запросом Пользователя о проверке Баланса (если устройство Торговца позволяет это сделать), и Торговец выдал Пользователю соответствующий чек Устройства, подтверждающий Баланс; или

с) авторизация Покупки завершена, Пользователю переданы Документы о покупке, описанные в п. 6.5.1, и Пользователь желает совершить еще одну операцию с Подарочной картой.

Если Пользователь подозревает, что Торговец без разрешения вставил Подарочную карту в Устройство и считал данные с ее магнитной полосы, Пользователь обязан, находясь в пункте продажи Торговца, вызвать сотрудников службы безопасности центра Ülemiste и попросить их подтвердить этот факт письменным заявлением.

## **10. Документы о Покупке**

10.1 Для подтверждения оплаты Покупки с помощью Подарочной карты Торговец выдает Пользователю чек, выданный Устройством, подтверждающий транзакцию и содержащий данные Торговца и последние четыре номера использованной Подарочной карты, описание и стоимость совершенной Покупки, оплаченной с помощью Подарочной карты, а также кассовый чек.

10.2 Пользователь обязан проверить в кассе правильность и соответствие реквизитов чека и кассового чека, выданного Устройством; если Пользователь обнаружит какие-либо ошибки или несоответствия, он обязан немедленно сообщить об этом представителю Торговца.

## **11. Аннулирование и отзыв Покупки**

11.1 Когда Покупка авторизована, транзакция Покупки может быть аннулирована только в том случае, если Торговец согласится на это в соответствии с правилами транзакций или если информация на чеке, распечатанном Устройством и выданном Пользователю, не соответствует транзакции, совершенной Пользователем, или кассовому чеку, выданному Пользователю.

11.2 Покупки, частично или полностью оплаченные Подарочной картой, становятся безотзывными, когда Пользователь покидает торговую точку продавца.

11.3 Покупки, которые были частично или полностью оплачены Подарочной картой, могут быть аннулированы в случаях и в порядке, предусмотренных законом, в соответствии с процедурой, определенной Торговцем.

## **12. Обзор Покупок по Подарочным картам**

### **12.1 Запрещенные сделки**

12.1.1 Подарочная карта не может быть использована для получения наличных денег у Торговца. Баланс не может быть использован для покупки новой Подарочной карты.

12.1.2 Эмитент может по собственной инициативе или по договоренности с соответствующим Торговцем определить операции Покупки или типы операций Покупки, которые не могут быть оплачены Подарочной картой.

## **12.2 Подозрительные и необычные финансовые операции**

12.2.1 Покупка, совершенная с помощью Подарочной карты, считается подозрительной финансовой операцией, если:

- a) для совершения одной покупки используется необычно большое количество Подарочных карт (более 10 (десяти)); или
- b) общая Номинальная стоимость Подарочных карт превышает 2000 евро; или
- c) номера Подарочных карт являются последовательными или похожими.

12.2.2 Покупка, совершенная с помощью Подарочной карты, считается подозрительной финансовой сделкой, если сделка квалифицируется как необычная в соответствии с характеристиками, изложенными в законах и нормативных актах Эстонской Республики.

## **13. ПРОВЕРКА БАЛАНСА НА ПОДАРОЧНОЙ КАРТЕ**

13.1 Пользователь может бесплатно проверить Баланс:

- на инфостойке центра Ülemiste в установленном для этой цели киоске самообслуживания
- цифровые планы домов
- путем предъявления Подарочной карты работнику Эмитента
- на сайте центра Ülemiste [www.ulemiste.ee/kinkekaart](http://www.ulemiste.ee/kinkekaart)

## **14. ДАТА ОКОНЧАНИЯ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДАРОЧНОЙ КАРТЫ**

14.1 Подарочная карта действительна и может быть использована для совершения Покупок с момента ее выдачи Клиенту.

14.2 Срок действия Подарочной карты составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты выдачи. Срок действия Подарочной карты указан на Подарочной карте.

## **15. НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ПОДАРОЧНЫЕ КАРТЫ**

15.1 Подарочные карты, имеющие хотя бы один из следующих признаков, будут считаться недействительными: а) истек срок действия; б) Баланс составляет 0,00 евро; в) карта испорчена; или г) карта поддельная или с признаками подделки.

15.2 Поврежденные или просроченные Подарочные карты заменяются на действительные Подарочные карты в соответствии с пунктами 16.1.1 или 16.1.2. Правил.

15.3 Подарочная карта считается поддельной, если ее Баланс превышает Баланс, указанный на карте, если она не соответствует образцу Подарочной карты, составленному Эмитентом, или имеет какие-либо другие признаки подделки.

15.4 Поддельные Подарочные карты будут аннулированы, а Пользователь потеряет все права Пользователя с момента обнаружения подделки.

## **16. ЗАМЕНА ПОДАРОЧНОЙ КАРТЫ**

## **16.1 Замена поврежденных Подарочных карт**

16.1.1 Подарочная карта, которая была механически повреждена и поэтому не может быть использована для оплаты Покупки, может быть заменена на новую Подарочную карту при условии, что номер карты или магнитная полоса читаемы. Номер подарочной карты считается неразборчивым, если хотя бы одну из цифр невозможно разобрать или четко идентифицировать. Замена поврежденной Подарочной карты может быть запрошена у Посредника до Даты окончания срока действия поврежденной Подарочной карты.

16.1.2 Если ни номер Подарочной карты, ни магнитная полоса полностью не читаются, такая Подарочная карта не будет заменена на новую.

16.1.3 Пользователь получит новую Подарочную карту с той же Датой окончания срока действия, что и заменяемая карта, и с тем же Балансом, что и поврежденная Подарочная карта, не позднее 5 (пяти) рабочих дней после получения Посредником соответствующего заявления.

## **17. Замена Подарочных карт с истекшим сроком действия**

Подарочная карта с истекшим сроком действия может быть продлена один раз на три месяца при условии, что с даты истечения срока действия прошло менее 12 месяцев, а с даты выдачи — менее 24 месяцев.

## **18. Объединение Подарочных карт**

18.1 Балансы двух Подарочных карт, до Даты истечения срока действия которых осталось менее 1 (одного) месяца, могут быть объединены в одну Подарочную карту.

18.2 Объединить можно только Подарочные карты с балансом не менее 5,00 евро и не более 500 евро.

18.3 Подарочные карты можно объединить у Эмитента, если Пользователь представит Эмитенту объединяемые Подарочные карты вместе с письменным заявлением и внесет плату согласно Прейскуранту.

18.4 Дата окончания срока действия новой Подарочной карты будет совпадать с Датой окончания срока действия той старой Подарочной карты, которая истечет раньше, но не ранее чем через 1 (один) месяц.

## **19. Жалобы**

19.1 Жалобы должны быть поданы Эмитенту в письменной форме с указанием имени, личного кода, контактного телефона и адреса заявителя, номера Подарочной карты, операций, совершенных с использованием Подарочной карты, в отношении которых подается жалоба, оснований для жалобы и требования заявителя.

19.2 Все жалобы, касающиеся Подарочной карты и операций, проведенных с ее помощью, должны быть поданы Пользователем Посреднику в течение 1 (одного) месяца после совершения оспариваемых операций.

19.3 Жалобы, поданные после истечения срока, установленного в Правилах, не рассматриваются, а отказ в их рассмотрении не подлежит оспариванию или обжалованию.

19.4 Эмитент рассматривает поданные Пользователем жалобы в течение 10 (десяти) рабочих дней после получения жалобы и отправляет Пользователю письменный ответ.

## **20. Поправки к Правилам**

20.1 Поправки к Правилам, изменяющие объем прав Пользователя Подарочной карты или налагающие на Пользователей новые обязательства, являются обязательными для всех Пользователей с даты утверждения поправок к

Правилам.

20.2 Эмитент обязан обеспечить доступность настоящих Правил на территории Эмитента и на сайте [www.ulemiste.ee](http://www.ulemiste.ee).

## **21. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Эмитент имеет право доверить обслуживание и эксплуатацию Системы Подарочных карт и обработку данных Клиентов и Пользователей провайдером Системы.

## **22. ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ДРУГИЕ ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ПОДАРОЧНОЙ КАРТОЙ**

22.1 Эмитенту, связанному с ним юридическим лицам, договорным партнерам Эмитента и связанным с ними юридическим лицам принадлежит авторское право на дизайн Подарочной карты и право на использование товарных знаков, логотипов и других отличительных знаков, изображенных на Подарочной карте. Передача Подарочной карты

Клиенту и последующим Пользователям не дает ни Клиенту, ни Пользователю права воспроизводить Подарочную карту полностью или частично, а также использовать товарные знаки, логотипы или другие отличительные знаки Эмитента, его связанных сторон и третьих лиц, указанные на Подарочной карте.

22.2 Воспроизведение (тиражирование) Подарочной карты и изготовление электронных платежных карт, идентичных Подарочной карте или похожих на нее, считается нарушением авторских и иных прав интеллектуальной собственности Эмитента и других лиц и преступлением против собственности Эмитента и других лиц, а нарушитель привлекается к гражданской и уголовной ответственности в соответствии с законодательством.

22.3 Любое механическое (физическое), электронное или иное изменение информации на Подарочной карте или ее магнитной полосе запрещено. При обнаружении изменений в информации на Подарочной карте или ее магнитной полосе Эмитент имеет право аннулировать Подарочную карту и направить аннулированную Подарочную карту в правоохранительные органы.

## **23. ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ**

Центр Ülemiste обязуется защищать конфиденциальность своих клиентов и пользователей. Исходя из этого мы составили настоящую политику конфиденциальности, которая касается сбора, использования, раскрытия, передачи и хранения данных клиента. Наша деятельность в интернете осуществляется согласно всем соответствующим действиям и соответствующим правовым актам ЕС и законам Эстонской Республики. Уделите немного времени, чтобы ознакомиться с нашей политикой конфиденциальности.

## **24. Сбор и использование персональных данных**

Личные данные — это данные, которые центр Ülemiste собирает в ходе выполнения договора с физическим лицом или при контакте с ним.

Личные данные постоянного клиента могут быть собраны следующими способами:

- когда вы предоставляете контактную информацию (включая ваше имя, личный код, почтовый адрес, номер телефона, адрес электронной почты, предпочтительный способ связи) на нашем сайте или в инфостойке центра



- при передаче личных контактных данных или информации о потребительских предпочтениях при оформлении покупки/заказа в нашем интернет-магазине (центр Ülemiste может попросить вас предоставить личные данные и личную информацию в разделах сайта. Требуемые личные данные могут включать имя, адрес, почтовый индекс, адрес электронной почты, номер телефона и другие данные)

## **25. Сбор других данных**

Мы также можем собирать информацию об общей активности клиентов на нашем сайте. Эти данные агрегируются и используются, чтобы помочь нам предоставлять нашим клиентам более полезную информацию и понимать, какие разделы нашего сайта, продукты и услуги представляют для них наибольший интерес. В данной политике конфиденциальности агрегированные данные рассматриваются как данные, не являющиеся персонально идентифицируемыми. Мы также используем собранные персональные данные для доставки товаров и выполнения наших обязательств перед клиентом.

## **26. Защита индивидуальных данных**

Центр Ülemiste принимает все меры предосторожности (включая административные, технические и физические) для защиты личных данных своих клиентов. Доступ

к изменению и обработке данных имеется только у уполномоченных лиц.

## **27. Безопасность**

Все личные данные клиента, ставшие известными в ходе посещения интернет-магазина центра Ülemiste и совершения покупок, рассматриваются как конфиденциальная информация. Зашифрованный канал связи с банками обеспечивает безопасность личных данных покупателя и банковских транзакций.

По любым вопросам или проблемам, связанным с нашей политикой конфиденциальности или обработкой данных, обращайтесь к нам по адресу [info@ulemiste.ee](mailto:info@ulemiste.ee)

## **28. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И ЮРИСДИКЦИЯ**

28.1 Настоящие Правила регулируются законами и нормативными актами Эстонской Республики.

28.2 Все споры, связанные с исполнением настоящих Правил и Договора, которые не могут быть разрешены путем переговоров между Клиентом или Пользователем и Эмитентом, разрешаются по усмотрению истца либо в суде Эстонской Республики, в юрисдикции которого находится зарегистрированный юридический адрес Эмитента, либо в комиссии Эмитента по внесудебному урегулированию.

/конец/

### Прейскурант Электронной Подарочной карты (ЭПК)

Услуга	Плата
Пополнение ЭПК	бесплатно
Посредническая плата за покупки с помощью ЭПК	бесплатно
Проверка баланса ЭПК (на инфостойках и на сайтах торговых центров)	бесплатно
Продление срока действия ЭПК	бесплатно (на один месяц в период до одного года после окончания срока действия)
Замена поврежденной ЭПК	бесплатно
Плата за обслуживание ЭПК* / для ЭПК с истекшим сроком действия	0,90 евро / месяц
Объединение двух ЭПК	2,00 евро
<b>Дополнительные услуги</b>	
Упаковка ЭПК (конверт, коробка)	Установленная Эмитентом цена

\*/ 0,90 евро будет списываться в первый день каждого месяца, пока баланс карты не достигнет 0,00 евро. Если по истечении 36 месяцев с даты выдачи карты Баланс карты не составляет 0,00 евро, то вместе со следующей платой за обслуживание с карты будет списан весь остаток баланса.

Ознакомьтесь с условиями использования подарочной карты [здесь](#)